

18 September 2020

# 3CS Newsletter

## Employment

### COVID-19检测和追踪:雇主的观点

随着学校重新开学,工人们被积极鼓励重返工作岗位,预计有更多的人将在秋季返回。很可能会有越来越多人被NHS的检测和追踪服务联系,并被告知要自我隔离。

这可能会对雇主造成很大的干扰,因为员工会被要求在接到通知后,立即进行自我隔离。在您的“重返工作岗位”政策中应包括适当的措施,以及与员工的其他沟通方式,这样将有助于确保这类情况能尽可能顺利地得到处理。随着更多员工与他们的同事接触距离靠近,您可能会有几个员工同时需要自我隔离的情况。事实上,同一个人还可能需要在多个不同的场合进行多次自我隔离,从而造成进一步的影响。

#### 什么是NHS检测和追踪服务?

任何被检测为COVID-19阳性的人都应该在NHS检测和追踪网站进行登记,并确认他们最近“密切”接触过的人。然后,追踪服务会通知那些被认为有危险的人,并要求他们在家自我隔离14天,即使他们没有任何COVID-19症状。

#### 这对员工意味着什么?

如果有人被告知要自我隔离,他们将不允许离开家去上班。如果他们出现COVID-19症状,就需要尽快进行检测;即使他们没有任何症状,从他们最后一次与冠状病毒感染者接触开始(因为症状可能稍后出现),他们仍然需要隔离14天。

如果他们的检测呈阳性,他们将需要至少10天的自我隔离,这意味着他们需要的自我隔离时间可能超过14天。

#### 什么是密切接触?

根据NHS的检测和追踪指南,那些在症状开始前48小时内与COVID-19患者有过密切接触的人都需要进行自我隔离。这将包括与COVID-19患者面对面接触(1米以内)或相处15分钟以上(2米以内)的情况。同时,这可能包括一个办公室里的几个人,除非严格遵守社交距离,并采取措施让员工轮流上班等等。该指南特别排除了通过屏幕隔板或类似隔离的交互,因此在规划工作空间时可能需要考虑这一点。

**CONTINUED BELOW**

This newsletter is designed to provide general information only. It does not constitute legal or other professional advice and thus should not be relied on. Definitive advice can only be given with full knowledge of all relevant facts. If you would like to discuss any aspect further, please contact us.

3CS Corporate Solicitors Limited is a Solicitors Practice, authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority, No: 597935.

The registered office of 3CS Corporate Solicitors Ltd is 35 New Broad Street,  
London EC2M 1NH. Mainline Tel: 0207 194 8140 Web: [www.3cslondon.com](http://www.3cslondon.com)



18 September 2020

# 3CS Newsletter

所以这里有一些您现在应该考虑和计划的问题:

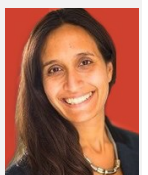
1. 确保在工作场所正确地保持社交距离，制定健全的政策，并以明确和直接的方式向员工传达指示。
2. 如果NHS要求员工进行自我隔离，请他们立即通知您——如果不这样做，可能会将其他人置于危险之中，并可能导致不当行为的发生。
3. 确保您有所有员工最新的联系方式。
4. 如果您使用轮班模式，保持这些准确的记录21天，以便您可以协助NHS检测和追踪方案。
5. 要求员工提供一份来自NHS的正式通知复印件，或者一张隔离单，您需要它来申请法定病假工资 (SSP)退款。
6. 记住，那些被要求自我隔离并且不能在家工作的员工，从第一天起就有资格获得SSP。
7. 如果您的机构符合标准，您可以根据冠状病毒SSP退款计划提出申请。
8. 如果发生多个意外缺勤，或员工必须立即离开，您是否有可行的应急计划来应付关键工作？
9. 检查您的资料保护政策和私隐通知是否允许您收集您所要求的资料，并通知员工任何必要的修改。
10. 您的居家办公政策是否有足够的规定来监控生产力，提供必要的办公设备，进行家庭工作风险评估等？
11. 如果您从事服务、旅游或休闲行业，您应该收集所有到访顾客或访客的资料，以及他们与谁有密切联系 - 再次强调，在这样做时，您必须遵守保护个人数据的规定。
12. 如果您们的工作场所发生了不止一起COVID-19疫情，需立即向当地卫生保护团队发出警报。



在鼓励员工重返工作岗位的同时，我们也随时准备为您的企业做好尽可能充分的准备，以应对可能出现的各种问题。

请联系您通常的3CS联系人以获得更多信息。

Jasmine Chadha  
Solicitor/Associate/Employment  
E: jasmine.chadha@3cslondon.com



This newsletter is designed to provide general information only. It does not constitute legal or other professional advice and thus should not be relied on.  
Definitive advice can only be given with full knowledge of all relevant facts. If you would like to discuss any aspect further, please contact us.

3CS Corporate Solicitors Limited is a Solicitors Practice, authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority, No: 597935.

The registered office of 3CS Corporate Solicitors Ltd is 35 New Broad Street,  
London EC2M 1NH. Mainline Tel: 0207 194 8140 Web: www.3cslondon.com

